N° 1.

LE SERMON

DE

NOTRE SEIGNEUR JÉSUS-CHRIST

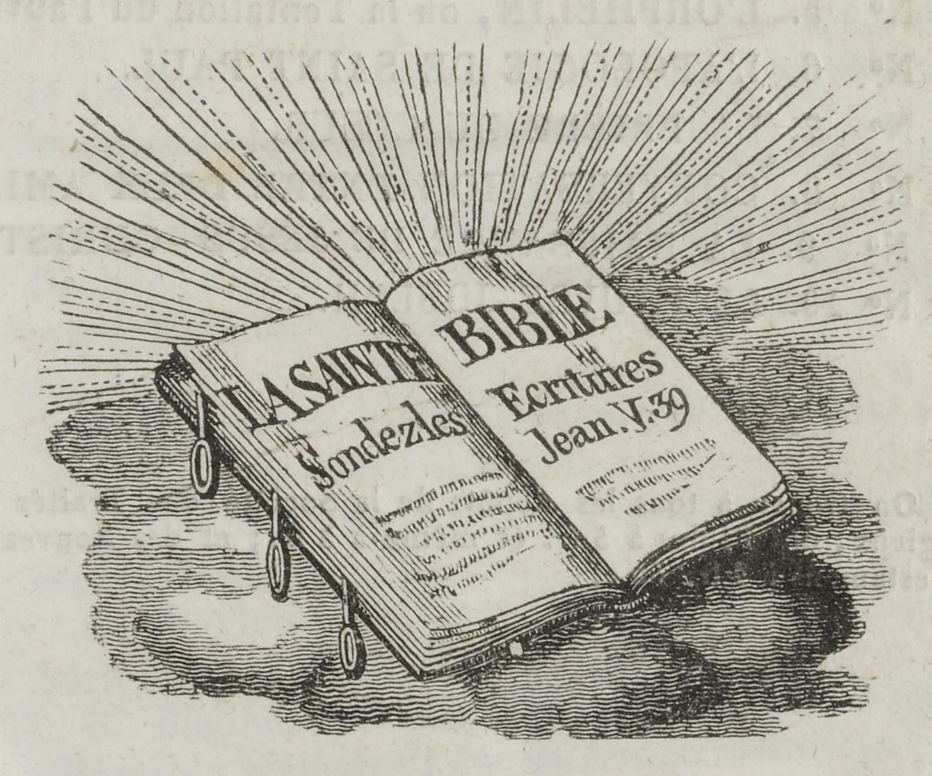
SUR LA MONTAGNE,

EXTRAIT DE L'ÉVANGILE SELON SAINT MATTHIEU, CHAPITRES IV, V, VI ET VII.

Si quelqu'un veut faire la volonté de Dieu, il reconnaîtra si ma doctrine est de Dieu, ou si je parle de mon chef.

Evangile selon Saint Jean, chap. VII. v. 17.

TROISIÈME ÉDITION.



PUBLIÉ PAR LA SOCIÉTÉ DES TRAITÉS RELIGIEUX DE PARIS, ET SE TROUVE A L'AGENCE DE LA SOCIÉTÉ, RUE DE L'ORATOIRE-SAINT-HONORÉ, N° 12.

1824.

La Société des Traités religieux de Paris espère publier sous peu plusieurs nouveaux Traités, que l'on pourra se procurer au dépôt central, rue de l'Oratoire-Saint-Honoré, n° 6. On invite ceux qui s'intéressent à cette entreprise à déposer leurs dons à la même adresse.

La Société a déjà publié :

N° 1. LE SERMON SUR LA MONTAGNE.
N° 2. LA FILLE DU LAITIER.
N° 3. JACQUES LE RAMONEUR.
N° 4. LA LOTERIE.
N° 5. L'ORPHELIN, ou la Tentation du Pauvre.
N° 6. L'APOLOGIE DE SAINT PAUL.
N° 7. LA PRIÈRE DU CŒUR.
N° 8. CONVERSATION ENTRE DEUX AMIS.
N° 9. LA NAISSANCE DE JÉSUS-CHRIST.
N° 10. LE PAUVRE JOSEPH.

On trouve à tous les dépôts de la Société des Traités religieux, des Bibles à 5 fr. et même à 3 fr.; et des Nouveaux-Testamens à 1 fr. 50 c.

Stéréotypé et imprimé par J. Smith, rue Montmorency, n° 16.

LE

SERMON SUR LA MONTAGNE,

EXTRAIT DE L'EVANGILE SELON SAINT MATTHIEU.

Chapitre IV. *v*. 23. Jésus allait par toute la Galilée, enseignant dans leurs synagogues, prêchant l'évangile du royaume, et guérissant toutes sortes de maladies, et toutes sortes de langueurs parmi le peuple.

24. Et sa renommée se répandit par toute la Syrie; et on lui présentait tous ceux qui se portaient mal, tourmentés de diverses maladies, les démoniaques, les lunatiques, les paralytiques, et il les guérissait.

25. Et de grandes troupes de peuple le suivirent de Galilée, et de Décapolis, et de Jérusalem, et de Judée, et de delà le Jourdain.

Chapitre V. 1. Or Jésus voyant tout ce peuple, monta sur une montagne; puis s'étant assis, ses disciples s'approchèrent de lui;

2. Et ayant commencé à parler, il les enseignait de la sorte :

3. Bienheureux sont les pauvres en esprit; car le royaume des cieux est à eux.

4. Bienheureux sont ceux qui pleurent; car ils seront consolés.

5. Bienheureux sont les débonnaires; car ils hériteront la terre.

6. Bienheureux sont ceux qui sont affamés et altérés de la justice; car ils seront rassasiés.

7. Bienheureux sont les miséricordieux; car miséricorde leur sera faite.

8. Bienheureux sont ceux qui sont nets de cœur; car ils verront Dieu.

9. Bienheureux sont ceux qui procurent la paix; car ils seront appelés enfans de Dieu.

10. Bienheureux sont ceux qui sont persécutés pour la justice; car le royaume des cieux est à eux.

11. Vous serez bienheureux quand on vous aura injuriés et persécutés, et quand, à cause de moi, on aura dit faussement contre vous toute sorte de mal.

12. Réjouissez-vous, et tressaillez de joie, parce que votre récompense est grande dans les cieux; car on a ainsi persécuté les prophètes qui ont été avant vous.

13. Vous êtes le sel de la terre; mais si le sel perd sa saveur, avec quoi le salera-t-on? Il ne vaut plus rien qu'à être jeté dehors, et foulé des hommes.

14. Vous êtes la lumière du monde. Une ville située sur une montagne ne peut point être cachée.

15. Et on n'allume point la lampe pour la mettre sous un boisseau, mais sur un chandelier, et elle éclaire tous ceux qui sont dans la maison.

16. Ainsi, que votre lumière luise devant les hommes, afin qu'ils voient vos bonnes œuvres, et qu'ils glorifient votre père qui est aux cieux.

17. Ne croyez pas que je sois venu anéantir la loi ou les prophètes; je ne suis pas venu les anéantir, mais les accomplir.

18. Car je vous dis, en vérité, que jusqu'à ce que le ciel et la terre soient passés, un seul iota, ou un seul trait de lettre ne passera point, que toutes ces choses ne soient faites.

19. Celui donc qui aura violé l'un de ces petits commandemens, et qui aura enseigné ainsi les hommes, sera tenu le plus petit au royaume des

cieux; mais celui qui les aura faits et enseignés, sera tenu grand au royaume des cieux.

20. Car je vous dis que si votre justice ne surpasse celle des scribes, et des pharisiens, vous n'entrerez point dans le royaume des cieux.

21. Vous avez entendu qu'il a été dit aux anciens: Tu ne tueras point; et qui tuera sera punissable par le jugement.

22. Mais moi, je vous dis que quiconque se met en colère sans cause contre son frère, sera punissable par le jugement; et celui qui dira à son frère, Racha, sera punissable par le conseil; et celui qui lui dira, Fou, sera punissable par la géhenne du feu.

23. Si donc tu apportes ton offrande à l'autel, et que là il te souvienne que ton frère a quelque chose contre toi;

24. laisse là ton offrande devant l'autel, et va te réconcilier premièrement avec ton frère; puis viens, et offre ton offrande.

25 Sois bientôt d'accord avec ta partie adverse, tandis que tu es en chemin avec elle; de peur que ta partie adverse ne te livre au juge, et que le juge ne te livre au sergent, et que tu ne sois mis en prison.

26. En vérité, je te dis que tu ne sortiras point de là, jusqu'à ce que tu aies payé le dernier quadrain.

27. Vous avez entendu qu'il a été dit aux anciens: Tu ne commettras point adultère.

28. Mais moi, je vous dis que quiconque regarde une femme pour la convoiter, il a déjà commis dans son cœur un adultère avec elle.

29. Que si ton œil droit te fait broncher, arrache-le, et le jette loin de toi; car il vaut mieux qu'un

de tes membres périsse, que si tout ton corps était jeté dans la géhenne.

30. Et si ta main droite te fait broncher, coupe-la, et la jette loin de toi; car il vaut mieux qu'un de tes membres périsse, que si tout ton corps était jeté dans la géhenne.

31. Il a été dit encore : Si quelqu'un répudie sa femme, qu'il lui donne la lettre de divorce.

32. Mais moi, je vous dis que quiconque aura répudié sa femme, si ce n'est pour cause d'adultère, il la fait devenir adultère; et quiconque se mariera à la femme répudiée, commet un adultère.

33. Vous avez aussi appris qu'il a été dit aux anciens : Tu ne te parjureras point; mais tu rendras au Seigneur ce que tu auras promis par jurement.

34. Mais moi, je vous dis : Ne jurez en aucune manière; ni par le ciel, car c'est le trône de Dieu;

35. ni par la terre, car c'est le marchepied de ses pieds; ni par Jérusalem, parce que c'est la ville du grand roi.

36. Tu ne jureras point non plus par ta tête; car tu ne peux faire un cheveu blanc ou noir.

37. Mais que votre parole soit : Oui, Oui, Non, Non; car ce qui est de plus est mauvais.

38. Vous avez appris qu'il a été dit : Œil pour œil, et dent pour dent.

39. Mais moi, je vous dis : Ne résistez point au mal; mais si quelqu'un te frappe à ta joue droite, présente-lui aussi l'autre.

40. Et si quelqu'un veut plaider contre toi, et t'ôter ta robe, laisse-lui encore le manteau.

41. Et si quelqu'un te veut contraindre d'aller avec lui une lieue, vas-en deux.

42. Donne à celui qui te demande, et ne te détourne point de celui qui veut emprunter de toi.

43. Vous avez appris qu'il a été dit : Tu aimeras ton prochain, et tu haïras ton ennemi.

44. Mais moi, je vous dis : Aimez vos ennemis, et bénissez ceux qui vous maudissent ; faites du bien à ceux qui vous haïssent, et priez pour ceux qui vous courent sus et vous persécutent.

45. Afin que vous soyez les enfans de votre Père qui est aux cieux ; car il fait lever son soleil sur les méchans et sur les gens de bien, et il envoie sa pluie sur les justes et sur les injustes.

46. Car si vous aimez seulement ceux qui vous aiment, quelle récompense en aurez-vous ? Les péagers même n'en font-ils pas tout autant ?

47. Et si vous faites accueil seulement à vos frères, que faites-vous plus que les autres ? Les péagers même ne le font-ils pas aussi ?

48. Soyez donc parfaits, comme votre Père qui est aux cieux est parfait.

Chapitre VI. 1. Prenez garde de ne faire point votre aumône devant les hommes pour en être regardés ; autrement vous n'en recevrez point la récompense de votre Père qui est aux cieux.

2. Lors donc que tu feras ton aumône, ne fais point sonner la trompette devant toi, comme les hypocrites font dans les synagogues et dans les rues, pour en être honorés des hommes. En vérité, je vous dis qu'ils reçoivent leur récompense.

3. Mais quand tu fais ton aumône, que ta main gauche ne sache point ce que fait ta droite ;

4. afin que ton aumône soit dans le secret ; et ton Père qui voit ce qui se fait en secret t'en récompensera publiquement.

5. Et quand tu prieras, ne sois point comme les hypocrites ; car ils aiment à prier en se tenant debout dans les synagogues et aux coins des rues,

afin d'être vus des hommes. En vérité, je vous dis qu'ils reçoivent leur récompense.

6. Mais toi, quand tu pries, entre dans ton cabinet; et ayant fermé ta porte, prie ton Père qui te voit dans ce lieu secret, et ton Père qui te voit dans ce lieu secret te récompensera publiquement.

7. Or, quand vous priez, n'usez point de vaines redites, comme font les païens; car ils s'imaginent d'être exaucés en parlant beaucoup.

8. Ne leur ressemblez donc point; car votre Père sait de quoi vous avez besoin, avant que vous le lui demandiez.

9. Vous donc priez ainsi : Notre Père qui es aux cieux, ton nom soit sanctifié.

10. Ton règne vienne. Ta volonté soit faite en la terre comme au ciel.

11. Donne-nous aujourd'hui notre pain quotidien,

12. Et nous quitte nos dettes, comme nous quittons aussi les dettes à nos débiteurs.

13. Et ne nous induis point en tentation; mais délivre-nous du mal. Car à toi est le règne, et la puissance, et la gloire à jamais. Amen.

14. Car si vous pardonnez aux hommes leurs offenses, votre Père céleste vous pardonnera aussi les vôtres.

15. Mais si vous ne pardonnez point aux hommes leurs offenses, votre Père ne vous pardonnera point non plus vos offenses.

16. Et quand vous jeûnerez, ne prenez point un air triste, comme font les hypocrites; car ils se rendent tout défaits de visage, afin qu'il paraisse aux hommes qu'ils jeûnent. En vérité, je vous dis qu'ils reçoivent leur récompense.

17. Mais toi, quand tu jeûnes, oins ta tête et lave ton visage;

18. afin qu'il ne paraisse point aux nommes que tu jeûnes, mais à ton Père qui est présent dans ton lieu secret ; et ton Père qui te voit dans ton lieu secret te récompensera publiquement.

19. Ne vous amassez point des trésors sur la terre, que les vers et la rouille consument, et que les larrons percent et dérobent.

20. Mais amassez-vous des trésors dans le ciel, où ni les vers ni la rouille ne consument rien, et où les larrons ne percent ni ne dérobent.

21. Car où est votre trésor, là sera aussi votre cœur.

22. L'œil est la lumière du corps; si donc ton œil est net, tout ton corps sera éclairé.

23. Mais si ton œil est mal disposé, tout ton corps sera ténébreux; si donc la lumière qui est en toi n'est que ténèbres, combien seront grandes les ténèbres mêmes ?

24. Nul ne peut servir deux maîtres; car, ou il haïra l'un, et aimera l'autre; ou il s'attachera à l'un et méprisera l'autre; vous ne pouvez servir Dieu et Mammon.

25. C'est pourquoi je vous dis : Ne soyez point en souci pour votre vie, de ce que vous mangerez, et de ce que vous boirez, ni pour votre corps, de quoi vous serez vêtus. La vie n'est-elle pas plus que la nourriture, et le corps plus que le vêtement ?

26. Considérez les oiseaux du ciel, car ils ne sèment, ni ne moissonnent, ni n'assemblent dans des greniers, et cependant votre Père céleste les nourrit. N'êtes-vous pas beaucoup plus excellens qu'eux ?

27. Et qui est celui d'entre vous, qui puisse, par son souci, ajouter une coudée à sa taille ?

28. Et pourquoi êtes-vous en souci du vêtement?

Apprenez comment croissent les lis des champs ; ils ne travaillent ni ne filent.

29. Cependant, je vous dis que Salomon même, dans toute sa gloire, n'a pas été vêtu comme l'un d'eux.

30. Si donc Dieu revêt ainsi l'herbe des champs, qui est aujourd'hui sur pied, et qui demain sera jetée au four, ne vous vêtira-t il pas beaucoup plutôt, ô gens de petite foi?

31. Ne soyez donc point en souci, disant : Que mangerons-nous? ou que boirons-nous? ou de quoi serons-nous vêtus?

32. Vu que les païens recherchent toutes ces choses ; car votre Père céleste connaît que vous avez besoin de toutes ces choses.

33. Mais cherchez premièrement le royaume de Dieu et sa justice, et toutes ces choses vous seront données par-dessus.

34. Ne soyez donc point en souci pour le lendemain ; car le lendemain prendra soin de ce qui le regarde : à chaque jour suffit sa peine.

Chapitre VII. 1. Ne jugez point, afin que vous ne soyez point jugés.

2. Car de tel jugement que vous jugerez, vous serez jugés; et de telle mesure que vous mesurerez, on vous mesurera réciproquement.

3. Et pourquoi regardes-tu le fétu qui est dans l'œil de ton frère, et tu ne prends pas garde à la poutre qui est dans ton œil?

4. Ou comment dis-tu à ton frère : Permets que j'ôte de ton œil ce fétu, et voilà, tu as une poutre dans ton œil?

5. Hypocrite, ôte premièrement de ton œil la poutre, et après cela tu verras comment tu ôteras le fétu de l'œil de ton frère.

6. Ne donnez point les choses saintes aux chiens, et ne jetez point vos perles devant les pourceaux, de peur qu'ils ne les foulent à leurs pieds, et que se retournant ils ne vous déchirent.

7. Demandez, et il vous sera donné; cherchez, et vous trouverez; heurtez, et il vous sera ouvert.

8. Car quiconque demande, reçoit; et quiconque cherche, trouve; et il sera ouvert à celui qui heurte.

9. Mais qui sera l'homme d'entre vous qui donne une pierre à son fils, s'il lui demande du pain?

10. Et s'il lui demande un poisson lui donnera-t-il un serpent?

11. Si donc vous, qui êtes méchans, savez bien donner à vos enfans des choses bonnes, combien plus votre père qui est aux cieux, donnera-t-il des biens à ceux qui les lui demandent!

12. Toutes les choses donc que vous voulez que les hommes vous fassent, faites-les-leur aussi de même, car c'est la loi et les prophètes.

13. Entrez par la porte étroite, car c'est la porte large et le chemin spacieux qui mène à la perdition; et il y en a beaucoup qui entrent par elle.

14. Car la porte est étroite, et le chemin est étroit qui mène à la vie; et il y en a peu qui le trouvent.

15. Or gardez-vous des faux prophètes, qui viennent à vous en habits de brebis, mais qui au-dedans sont des loups ravissans.

16. Vous les connaîtrez à leurs fruits: Cueille-t-on les raisins à des épines, ou les figues à des chardons?

17. Ainsi tout bon arbre fait de bons fruits; mais le mauvais arbre fait de mauvais fruits.

18. Le bon arbre ne peut point faire de mauvais fruits, ni le mauvais arbre faire de bons fruits.

19. Tout arbre qui ne fait point de bon fruit, est coupé et jeté au feu.

20. Vous les connaîtrez donc à leurs fruits.

21. Tous ceux qui me disent : Seigneur ! Seigneur ! n'entreront pas dans le royaume des cieux; mais celui qui fait la volonté de mon Père qui est aux cieux.

22. Plusieurs me diront en ce jour-là : Seigneur ! Seigneur ! n'avons-nous pas prophétisé en ton nom ? et n'avons-nous pas chassé les démons en ton nom ? et n'avons-nous pas fait plusieurs miracles en ton nom ?

23. Mais je leur dirai alors tout ouvertement : Je ne vous ai jamais reconnus; retirez-vous de moi, vous qui vous adonnez à l'iniquité.

24. Quiconque entend donc ces paroles que je dis, et les met en pratique, je le comparerai à l'homme prudent, qui a bâti sa maison sur la roche;

25. et lorsque la pluie est tombée, et que les torrens sont venus, et que les vents ont soufflé, et ont donné contre cette maison, elle n'est point tombée, parce qu'elle était fondée sur la roche.

26. Mais quiconque entend ces paroles que je dis, et ne les met point en pratique, sera semblable à l'homme insensé, qui a bâti sa maison sur le sable;

27. et lorsque la pluie est tombée, et que les torrens sont venus, et que les vents ont soufflé, et ont donné contre cette maison, elle est tombée, et sa ruine a été grande.

28. Or il arriva que quand Jésus eut achevé ce discours, les troupes furent étonnées de sa doctrine;

29. Car il les enseignait comme ayant de l'autorité, et non pas comme les scribes.

Prix : 3 francs les 100 exemplaires.